



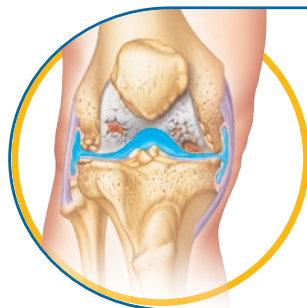
## SYNVISC® : POUR VOUS ET LA DOULEUR LIÉE À VOTRE ARTHROSE

Votre professionnel de la santé a recommandé SYNVISC® ou Synvisc-One® pour vous aider à traiter la douleur liée à votre arthrose<sup>1,2</sup>.

Cette brochure est conçue pour vous soutenir dans votre parcours avec SYNVISC®/Synvisc-One®.

### QU'EST-CE QUE L'ARTHROSE?

L'arthrose est une maladie articulaire chronique dégénérative qui survient lorsque le cartilage de l'articulation se détériore progressivement<sup>3,4</sup>. Le cartilage est le tissu résistant et élastique qui recouvre, protège et amortit les extrémités des os<sup>4,5</sup>.



## L'ARTHROSE AU CANADA

L'arthrose est la forme d'arthrite la plus courante. Elle touche plus de Canadiens que toutes les autres formes d'arthrite combinées<sup>5</sup>.

Plus de **4 millions**

de Canadiens vivent avec l'arthrose<sup>6</sup>

Presque **1 personne sur 3**

touchée par l'arthrose est diagnostiquée avant l'âge de 45 ans<sup>6</sup>

**42 %**

des Canadiens en âge de travailler (20 à 64 ans) ont déclaré être absents du travail ou de l'école en raison de l'arthrose (comparativement à 19 % de la population générale)<sup>6</sup>

## FACTEURS CONTRIBUTIFS COURANTS À L'ARTHROSE



**Vieillesse**  
(le risque augmente avec l'âge, mais n'est pas inévitable)<sup>7</sup>



**Excès de poids corporel** (entraîne une pression supplémentaire sur les articulations portantes, augmentant le risque de blessures et le taux de dégénérescence des articulations)<sup>7</sup>



**Lésion articulaire antérieure** et/ou **pression répétée sur une articulation**<sup>7</sup>



**Sexe féminin**  
(les femmes sont plus susceptibles de développer de l'arthrose)<sup>7</sup>

## SYMPTÔMES DE L'ARTHROSE

Vous devez discuter de vos symptômes avec votre professionnel de la santé, qui est la seule personne qui peut fournir un diagnostic et recommander un traitement.



**Douleur articulaire** (l'intensité de la douleur peut augmenter avec le temps, car l'arthrose est une maladie évolutive)<sup>5,7</sup>



**Raideur articulaire** (souvent le matin)<sup>7</sup>



**Enflure des articulations**<sup>7</sup>



**Dysfonction articulaire** dû à la douleur ou à une diminution des mouvements<sup>7</sup>



**Crépitation articulaire** (sensation de frottement ou « grincement » lorsque l'articulation bouge)<sup>7</sup>

L'arthrose progresse généralement lentement sur une période de plusieurs mois ou années. Au début, les symptômes ont tendance à apparaître et à disparaître, mais l'intensité de la douleur peut augmenter avec le temps<sup>7</sup>.

## À PROPOS DE SYNVISC®/SYNVISC-ONE®

SYNVISC® et Synvisc-One® (hylan G-F 20) sont des liquides gélatineux utilisés comme remplacement temporaire et comme supplément pour le liquide synovial (articulaire). Ils sont utilisés pour traiter la douleur associée à l'arthrose<sup>1,2</sup>.

Ils appartiennent à une classe de traitements appelés *viscosuppléments* et engendrent leur effet thérapeutique grâce à la *viscosupplémentation*, un processus par lequel l'état physiologique des tissus articulaires arthritiques est restauré<sup>1,2</sup>.

SYNVISC®/Synvisc-One® **imitent la viscosité (épaisseur) et l'élasticité d'un liquide synovial (articulaire) sain et jeune**, qui lubrifie et amortit l'articulation<sup>1,2,4,8</sup>.

**SYNVISC®/Synvisc-One® peuvent aider à<sup>1,2</sup> :**

- ▶ Diminuer la douleur et l'inconfort
- ▶ Augmenter la mobilité et l'amplitude des mouvements de l'articulation
- ▶ Protéger le cartilage contre certains dommages physiques et chimiques\*



Utilisé pour traiter la douleur liée à l'arthrose depuis plus de **30 ans** au Canada<sup>9</sup>



SYNVISC® traite la douleur liée à l'arthrose du genou, de la hanche, de la cheville et de l'épaule. Synvisc-One® traite la douleur liée à l'arthrose du genou<sup>1,2</sup>.



Plus de **20 millions** de genoux traités dans le monde entier<sup>10</sup>



SYNVISC® procure un **soulagement de la douleur qui dure jusqu'à 6 à 12 mois**<sup>11</sup>



Procure un **soulagement de la douleur qui dure plus longtemps** que les injections de stéroïdes<sup>11,12</sup>



SYNVISC®/Synvisc-One® sont plus efficaces chez les patients qui utilisent activement et régulièrement l'articulation ou les articulations affectées<sup>1,2</sup>

\* Des études *in vitro* ont montré que SYNVISC®/Synvisc-One® protègent les cellules cartilagineuses contre certains dommages physiques et chimiques.  
† Chaque personne répond différemment au traitement et ressentira un soulagement différent.



## APRÈS VOTRE INJECTION DE SYNVISC®/SYNVISC-ONE® :

L'expérience de chaque personne avec SYNVISC®/Synvisc-One® est personnelle et différente

Après votre injection de SYNVISC®/Synvisc-One®, vous pourriez éprouver des symptômes temporaires<sup>1,2</sup> :



Douleur



Enflure dans la ou les articulations injectées





Épanchement articulaire (accumulation de liquide dans l'espace articulaire)<sup>15</sup>

Cette liste d'effets secondaires potentiels n'est pas exhaustive. Veuillez consulter le mode d'emploi et/ou parler à votre professionnel de la santé pour obtenir la liste complète des effets secondaires potentiels.

Pour aider à réduire l'inconfort et les effets secondaires, il est recommandé de **reposer votre ou vos articulations jusqu'à 48 heures** après l'injection<sup>8,13</sup>.

Votre professionnel de la santé pourrait également vous recommander les actions suivantes (cochez toutes les réponses qui s'appliquent)<sup>8,13</sup> :

<input type="checkbox"/> <b>Élever votre ou vos articulations</b>	<input type="checkbox"/> <b>Appliquer une poche de glace</b>	<input type="checkbox"/> <b>Utiliser un anti-inflammatoire (n'oubliez pas de noter les particularités)</b>	<input type="checkbox"/> <b>Fixer votre rendez-vous de suivi à ___ mois après cette injection</b>
		Noter les instructions de votre professionnel de la santé ici : _____ _____	Noter la date et l'heure de votre rendez-vous de suivi ici : _____ _____

Il est important de consulter votre médecin si vous avez des questions et/ou si vous présentez des effets secondaires.

Lorsque vous êtes prêt(e), il est important de commencer à utiliser régulièrement votre ou vos articulations touchées. N'oubliez pas que SYNVISC®/Synvisc-One® est plus efficace chez les patients qui utilisent activement et régulièrement l'articulation ou les articulations affectées<sup>1,2</sup>.

Demandez à votre professionnel de la santé à **quel moment vous pourrez reprendre vos activités normales** :

Date : \_\_\_\_\_ Toute recommandation spéciale : \_\_\_\_\_

**SYNVISC®/Synvisc-One® est un élément de VOTRE parcours!** Quels objectifs d'activité réalistes avez-vous fixés, avec votre professionnel de la santé?

Vous pouvez également discuter avec votre professionnel de la santé de certaines des activités suivantes, que d'autres personnes atteintes d'arthrose souhaitaient faire après leur injection :

- ▶ Randonnée avec des amis
- ▶ Cours d'aquaforme
- ▶ Ski de fond
- ▶ Jardinage
- ▶ Jouer avec les petits-enfants
- ▶ Vélo
- ▶ Utiliser les escaliers plus confortablement
- ▶ Golf
- ▶ Tai-chi du matin
- ▶ Tennis

**Il est important de discuter de vos objectifs avec votre professionnel de la santé.**

Remplissez ces objectifs :

Vos objectifs d'activité	Autres objectifs d'activité suggérés par votre professionnel de la santé
Objectif d'activité préféré :	1.
Une nouvelle activité que vous aimeriez essayer :	2.
Ajouter un autre objectif ici :	3.



Utilisez cet espace pour les notes que vous souhaitez partager avec votre professionnel de la santé lors de votre rendez-vous de suivi :

---



---



---



---



---



---



## EnMOUVEMENT : UN PROGRAMME POUR VOUS SOUTENIR TOUT AU LONG DE VOTRE PARCOURS AVEC SYNVISC®/SYNVISC-ONE®

Discutez avec votre professionnel de la santé de la façon dont EnMOUVEMENT peut vous aider à réussir avec SYNVISC®/Synvisc-One®.

EnMOUVEMENT a soutenu des milliers de Canadiens comme vous tout au long de leur parcours pour soulager la douleur liée à l'arthrose.

# EnMOUVEMENT

avec SYNVISC®/Synvisc-One®

**Vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur SYNVISC®/Synvisc-One®?**

Rendez-vous au [synviscone.ca](https://synviscone.ca) ou communiquez avec le centre d'appels

SYNVISC®/Synvisc-One® au **1 800 796-7991**

**Références :** 1. Mode d'emploi de SYNVISC®, Genzyme Canada Inc., 9 juin 2023. 2. Mode d'emploi de Synvisc-One®, Genzyme Canada Inc., 9 juin 2023. 3. Johns Hopkins Medicine. Osteoarthritis. Disponible en anglais à l'adresse : <https://www.hopkinsmedicine.org/health/conditions-and-diseases/arthritis/osteoarthritis>. Consulté le 11 juillet 2023. 4. Mayo Clinic. Osteoarthritis. Disponible en anglais à l'adresse : <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/osteoarthritis/>. Consulté le 14 juillet 2023. 5. Société de l'arthrite du Canada. Arthrose. Disponible à l'adresse : <https://arthrite.ca/a-propos-de-l-arthrite/les-types-d-arthrite-de-a-a-z/types/arthrose>. Consulté le 16 mai 2023. 6. Société de l'arthrite du Canada. Faits et statistiques sur l'arthrite. Disponible à l'adresse : <https://arthrite.ca/a-propos-de-l-arthrite/qu-est-ce-que-l-arthrite/faits-et-statistiques-sur-l-arthrite>. Consulté le 31 mai 2023. 7. Société de l'arthrite du Canada. Symptômes et diagnostic de l'arthrose. Disponible à l'adresse : <https://arthrite.ca/a-propos-de-l-arthrite/les-types-d-arthrite-de-a-a-z/types/arthrose/symptomes-et-diagnostic-de-l-arthrose>. Consulté le 31 mai 2023. 8. Société de l'arthrite du Canada. Viscosuppléance. Disponible à l'adresse : [https://arthrite.ca/traitement/medicaments/symptomes-des-medicaments/medicaments/viscosuppléance-\(injections-d-hyaluronane\)](https://arthrite.ca/traitement/medicaments/symptomes-des-medicaments/medicaments/viscosuppléance-(injections-d-hyaluronane)). Consulté le 31 mai 2023. 9. Lussier A, et al. Viscosupplementation with hylan for the treatment of osteoarthritis: findings from clinical practice in Canada. *J Rheumatol* 1996;23(9):1579-85. 10. Données internes, sanofi-aventis Canada inc. 9 avril 2022. 11. Caborn D, et al., Au nom du groupe de l'étude Synvisc 901. A randomized, single-blind comparison of the efficacy and tolerability of hylan G-F 20 and triamcinolone hexacetonide in patients with osteoarthritis of the knee. *J Rheumatol* 2004;31:333-43. 12. Bellamy N, et al. Viscosupplementation for the treatment of osteoarthritis of the knee. *Cochrane Database Syst Rev* 2006(2): CD005321. 13. Acharya K, et al. Improvement in condition specific and generic quality of life outcomes in patients with knee osteoarthritis following single intraarticular viscosupplementation injection. *J Orthop Trauma* 2022;27:101828. 14. Johns Hopkins Medicine. Viscosupplementation Treatment for Arthritis. Disponible en anglais à l'adresse : <https://www.hopkinsmedicine.org/health/conditions-and-diseases/arthritis/viscosupplementation-treatment-for-arthritis>. Consulté le 11 juillet 2023. 15. Gerena LA, et al. Knee Effusion. *StatPearls* : StatPearls Publishing. 2022. Disponible en anglais sur <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK532279/>.